

---

## SECCIÓN BIBLIOGRÁFICA

---

### 11. Ciencias de la Información

#### 1101. Generalidades

17902  
**Adquisición de conocimientos y técnicas en información y en el área digital. Revisión de conceptos** (Information and digital literacies: a review of concepts)  
Bawden D.  
*J. Doc.* 2001, 57, (2): 218-259, ISSN 0022-0418, 149 Ref, EN

17903  
**Sociotecnología: la divisoria digital** (Sociotechnology: the digital divide)  
Cawkell T.  
*J. Inform. Sci.* 2001, 27, (1): 55-60, ISSN 0165-5515, 20 Ref, EN

#### 1109. Legislación, Derecho de Autor

17904  
**Los derechos morales de los autores en la era de la información digital** (The moral rights of authors in the age of digital information)  
Fernández-Molina J.C., Peis E.  
*JASIST* 2001, 52, (2): 109-117, ISSN 1532-2882, 52 Ref, EN

17905  
**Proyecto de directiva sobre derechos de autor: un hito en el proceso político** (Draft copyright directive: milestone in the political process)  
*Inf. Europe* 2000, 5, (3): 2-9, ISSN 1385-2310, EN

#### 1110. Políticas nacionales

17906  
**Financiación pública de proyectos cooperativos de investigación y desarrollo en España: proyectos concertados en el Plan Nacional de I+D** (Public financing of cooperative R&D projects in Spain: the concerted projects under the National R&D Plan)  
Acosta Ballesteros J., Modrego Rico A.  
*Res. Policy* 2001, 30, (4): 625-641, ISSN 0048-7333, 39 Ref, EN

### 21. Organismos de Documentación

#### 2102. Administración, Seguridad, etc

17907  
**Cuestiones de gestión en una biblioteca virtual** (Management issues for the virtual library)  
Hooper T.  
*Electron. Libr.* 2001, 19, (2): 71-77, ISSN 0264-0473, 19 Ref, EN

17908  
**Factores de organización que afectan al desarrollo de redes de bibliotecas locales en La India** (Organization factors in local library network development in India)  
Mishra S.  
*Electron. Libr.* 2001, 19, (1): 31-36, ISSN 0264-0473, 11 Ref, EN

#### 2103. Formación de especialistas

17909  
**La revancha del científico bibliotecario** (The revenge of the library scientist)  
Ainsbury B., Futornick M.  
*Online* 2000, 24, (6): 60-62, ISSN 0146-5422, EN

#### 2105. Bibliotecas públicas

17910  
**Sistemas de autoedición y autodevolución -implementación del sistema de autoservicio en bibliotecas-: experiencias del Reino Unido** (Self-issue and return systems: experiences in the UK)  
Morris A., Thornley L., Snudden K.  
*Electron. Libr.* 2001, 19, (1): 7-18, ISSN 0264-0473, 24 Ref, EN

**2106. Bibliotecas especializadas**

17911  
**Gestión del entorno de la información científica: papel del sitio de la telaraña de bibliotecas de investigación** (The management of the scientific information environment: the role of the research library Web site)  
 Arte A.  
**Online Infor. Rev.** 2001, 25, (2): 88-93,  
 ISSN 1468-4527, 13 Ref, EN

17912  
**Creación de una biblioteca virtual sobre atención sanitaria para todo el estado: la experiencia de Michigan** (Creating a state-wide virtual health library: the Michigan experience)  
 Brenneise H.R., Marks E.B.  
**Online Infor. Rev.** 2001, 25, (2): 115-120,  
 ISSN 1468-4527, 5 Ref, EN

17913  
**Evaluación de la usabilidad de la base de datos CUNY plus -City University of New York-** (Usability evaluation of the City University of New York CUNY+ database)  
 Oulanov A., Pajarillo E.J.Y.  
**Electron. Libr.** 2001, 19, (2): 84-91,  
 ISSN 0264-0473, 13 Ref, EN

17914  
**Aplicaciones del ordenador en bibliotecas de institutos de tecnología de La India** (Computer applications in Indian institutes of technology library)  
 Singh S.P.  
**Electron. Libr.** 2001, 19, (2): 92-101,  
 ISSN 0264-0473, 8 Ref, EN

**2107. Archivos, Museos**

17915  
**La información, la creación de conocimientos y el papel de los archivos** (Information, knowledge, and the role of archives)  
 Wilson I.E.  
**Can. J. Inf. Lib. Sci.** 2000, 25, (1): 19-34,  
 ISSN 1195-096X, 16 Ref, EN

**31. Fuentes documentales**

**3102. Descripción y catalogación**

17916  
**Modelos de uso de un catálogo de biblioteca basado en la telaraña** (Usage patterns of a Web-based library catalog)  
 Cooper M.D.  
**JASIST** 2001, 52, (2): 137-148,  
 ISSN 1532-2882, 20 Ref, EN

17917  
**El terminal de pantalla del catalogador en el entorno de la biblioteca electrónica** (The cataloger's workstation in the electronic library environment)  
 Khurshid Z.  
**Electron. Libr.** 2001, 19, (2): 78-83,  
 ISSN 0264-0473, 12 Ref, EN

**3104. Utilización y circulación**

17918  
**La selección de fuentes de información por los buscadores: ideales y realidades** (Source selection among information seekers: ideals and realities)  
 Julie H., Michels D.  
**Can. J. Inf. Lib. Sci.** 2000, 25, (1): 1-18,  
 ISSN 1195-096X, 20 Ref, EN

**3105. Documentos primarios**

17919  
**Bibliografía actual sobre sistemas expertos, redes neuronales, nuevas tecnologías y campos relacionados** (Recent literature)  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 161-163,  
 ISSN 1361-0244, 28 Ref, EN

17920  
**Recursos documentales médicos en Internet: cantidad, diversidad y calidad** (Ressources documentaires médicales sur Internet: quantité, diversité et qualité)  
 Francoeur A., Brisebois M.  
**Meta** 2001, 46, (1): 128-144,  
 ISSN 0026-0452, 6 Ref, FR

## 3110. Bases de datos

17921  
**Bases de datos e investigación en ciencias políticas** (Databases and political science research)  
 Schaffer T.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (1): 47-53,  
 ISSN 1468-4527, 8 Ref, EN

## 41. Sistemas y Aplicaciones

## 4101. Redes, Sistemas regionales

17922  
**Utilización de visualizaciones interactivas de datos del registro de transacciones de la telaraña para caracterizar los modelos de acceso y el diseño de sitios de información** (Using interactive visualization of WWW log data to characterize access patterns and information site design)  
 Hochheiser H., Shneiderman B.  
*JASIST* 2001, 52, (4): 331-343,  
 ISSN 1532-2882, 26 Ref, EN

17923  
**Suministro de servicios de biblioteca via Intranet o Internet** (Intranet-based service delivery: making it work)  
 Peterson M.  
*Electron. Libr.* 2001, 19, (1): 19-24,  
 ISSN 0264-0473, 4 Ref, EN

17924  
**Enfoque orientado al usuario de centros de orientación de consulta de la telaraña: Museo Mediator y la superguía para prevención de la salud** (User-oriented approach to Web referral: Museo Mediator and the hyperguide for health prevention)  
 Paci A.M.  
*Electron. Libr.* 2001, 19, (1): 25-30,  
 ISSN 0264-0473, 5 Ref, EN

17925  
**Los mejores sitios de la telaraña sobre agricultura en inglés desde una perspectiva internacional** (Best English language Web sites in agriculture from an international perspective)  
 Zhang G., Lane D.M.  
*Electron. Libr.* 2001, 19, (1): 37-41,  
 ISSN 0264-0473, 8 Ref, EN

17926  
**Aspectos económicos de una red de descubrimiento de recursos** (Economic aspects of resource discovery network)  
 Halliday L., Oppenheim C.H.  
*J. Doc.* 2001, 57, (2): 296-302,  
 ISSN 0022-0418, 10 Ref, EN

17927  
**Las tecnologías de Internet en la región del Himalaya: la experiencia de los años 90** (Internet technologies in the Himalayas: lessons learned during the 1990s)  
 Akhtar Sh., Gregson J.  
*J. Inform. Sci.* 2001, 27, (1): 9-17,  
 ISSN 0165-5515, 14 Ref, EN

17928  
**Control de la información en la telaraña: análisis de la puesta al día de páginas de la telaraña** (Web information monitoring: an analysis of Web page updates)  
 Tan B., Foo S., Hui S.C.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (1): 6-18,  
 ISSN 1468-4527, 22 Ref, EN

17929  
**Gestión de Intranets para potenciar el compartimiento de conocimientos: oportunidades y limitaciones** (Managing Intranets to encourage knowledge sharing: opportunities and constraints)  
 Stoddart L.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (1): 19-28,  
 ISSN 1468-4527, 17 Ref, EN

17930  
**Sitio de la telaraña de recursos relativos a bibliotecas digitales. Proyecto DL** (A digital library resource Web site: Project DL)  
 Kochtanek T.R., Hein K.K., Che Kassim A.R.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (1): 29-40,  
 ISSN 1468-4527, 24 Ref, EN

17931  
**Cómo el servicio de OCLC CORC ayuda entretrejer bibliotecas en la telaraña** (How the OCLC CORC service is helping weave libraries into the Web)  
 Covert K.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (1): 41-46,  
 ISSN 1468-4527, 1 Ref, EN

17932  
**Clasificación de portales de la telaraña que cubren las distintas áreas de la profesión de bibliotecario en cualquier tipo de biblioteca** (Grading the library portals)  
 O'Leary M.  
*Online* 2000, 24, (6): 38-44,  
 ISSN 0146-5422, EN

17933  
**Metamorfosis sencilla del texto. Conversión de los resultados de búsqueda en HTML** (A plain text metamorphosis: converting search results to HTML)  
 Ark W., Park S.  
*Online* 2000, 24, (6): 53-59,  
 ISSN 0146-5422, EN

**4103. Ciencias, Ingeniería**

17934  
**Red internacional de información  
aeroespacial: cooperación internacional  
y compartimiento de recursos**  
(International aerospace information  
network: international cooperation and  
resource sharing)  
Blados W.R., Cotter G.A., Paul Ryan R.  
**Online Infor. Rev.** 2001, 25, (1):  
54-61,  
ISSN 1468-4527, EN

**4104. Medicina, Servicios sanitarios**

17935  
**La traducción de epónimos médicos  
vulgarizados de la lengua inglesa (La  
traduction des éponymes médicaux  
banalisés de langue anglaise)**  
van Hoof H.  
**Meta** 2001, 46, (1): 82-91,  
ISSN 0026-0452, 6 Ref, FR

17936  
**Contribución a la bibliografía  
lexicográfica médica en lengua española**  
(Contribution à la bibliographie  
lexicographique médicale en language  
espagnolé)  
Van Hoof H.  
**Meta** 2001, 46, (1): 179-182,  
ISSN 0026-0452, 72 Ref, ES

**51. Análisis de la Información**

**5103. Traducción y Diccionarios**

17937  
**Traducción y modelos canónicos: la  
angustia de la desobediencia**  
(Traduction et modèles canoniques:  
l'angoisse de la desobeissance)  
Batalha M.C.  
**Meta** 2000, 45, (4): 569-579,  
ISSN 0026-0452, 19 Ref, FR

17938  
**Investigación de la conceptualización  
del dominio y la descomposición  
escénica en traductores en prácticas**  
(Investigating domain conceptualization  
and scene construal in trainee  
translators)  
Olohan M.  
**Meta** 2000, 45, (4): 593-608,  
ISSN 0026-0452, 16 Ref, EN

17939  
**La fijación y la denominación en la  
traducción -conceptualización y  
polisemia- (Figement et dénomination)**  
Mejri S.  
**Meta** 2000, 45, (4): 609-621,  
ISSN 0026-0452, 55 Ref, FR

17940  
**¿Reemplazamiento elemento a elemento?  
Cuidado!. Aceptabilidad teórica y  
viabilidad práctica**  
(Element-for-element replacement?)  
Beware! There might be a 'no-entry'  
sign)  
Lotfipour-Saedi K.  
**Meta** 2000, 45, (4): 622-627,  
ISSN 0026-0452, 11 Ref, EN

17941  
**Terminología para traductores.  
Implementación de la norma ISO 12620**  
(Terminology for translators: an  
implementation of ISO 12620)  
Bononno R.  
**Meta** 2000, 45, (4): 646-669,  
ISSN 0026-0452, 17 Ref, EN

17942  
**Núcleos conceptuales y traducción  
médica (Noyaux conceptuels et  
traduction médicale)**  
Vandaele S.  
**Meta** 2001, 46, (1): 16-22,  
ISSN 0026-0452, 10 Ref, FR

17943  
**Las distintas formas de decir el  
término inglés pattern en los textos  
médicos franceses -palabras prestamos-**  
(The many ways of saying "pattern" in  
French medical texts)  
Band K.R.M.  
**Meta** 2001, 46, (1): 22-33,  
ISSN 0026-0452, 7 Ref, EN

17944  
**Características de los principales  
diccionarios médicos franceses: punto  
de vista de un traductor (La facture  
des principaux dictionnaires médicaux  
français: point de vue d'un traducteur)**  
Rouveau M.  
**Meta** 2001, 46, (1): 34-55,  
ISSN 0026-0452, 9 Ref, FR

17945  
**La traducción de nombres adjetivales en  
el inglés médico -traducción del inglés  
al francés y características  
sintácticas de ambos idiomas- (La  
traduction du nom adjectival en anglais  
médical)**  
Maniez F.  
**Meta** 2001, 46, (1): 56-67,  
ISSN 0026-0452, 19 Ref, FR

17946  
**Descripción del lenguaje de la medicina**  
(Description de la langue de la  
médecine)  
Gross G., Mathieu-Colas M.  
**Meta** 2001, 46, (1): 68-81,  
ISSN 0026-0452, 3 Ref, FR

17947

**Los traductores: estos médicos que son fieles a los contenidos de los textos**  
(Les traducteurs: ces médecins légistes du texte)  
Balliu Ch.  
Meta 2001, 46, (1): 92-102,  
ISSN 0026-0452, 16 Ref, FR

17948

**Utilización de bases de datos bibliográficas especializadas en la traducción médica** (Utilisation des bases de données bibliographiques spécialisées en traduction médicale)  
Vandaele S.  
Meta 2001, 46, (1): 103-116,  
ISSN 0026-0452, 8 Ref, FR

17949

**Bibliografía seleccionada para la traducción de ciencias biomédicas** (Bibliographie sélective pour la traduction des sciences biomédicales)  
Vandaele S.  
Meta 2001, 46, (1): 117-127,  
ISSN 0026-0452, 216 Ref, FR

17950

**La enseñanza de la traducción médica. ¿Un doble reto?** (L'enseignement de la traduction médicale: un double défi?)  
Lee-Jahnke H.  
Meta 2001, 46, (1): 145-153,  
ISSN 0026-0452, 19 Ref, FR

17951

**Notas sobre la historia de la traducción farmacéutica -traducción de obras farmacéuticas de tres mil años antes de Cristo hasta nuestros días-** (Notes pour une histoire de la traduction pharmaceutique)  
van Hoof H.  
Meta 2001, 46, (1): 154-175,  
ISSN 0026-0452, 63 Ref, FR

**5104. Indización, Clasificación**

17952

**Selección estadística basada en el corpus de términos que reflejan un contenido** (Corpus-based statistical screening for content-bearing terms)  
Kim V., Wilbur W.J.  
JASIST 2001, 52, (3): 247-259,  
ISSN 1532-2882, 33 Ref, EN

**5106. Tesoros**

17953

**Los tesauros multilingües en el mundo actual. ¿No son una solución ideal?** (Multilingual thesauri for the modern world: no ideal solution?)  
Jorna K., Davies S.  
J. Doc. 2001, 57, (2): 284-295,  
ISSN 0022-0418, 15 Ref, EN

**5107. Terminología**

17954

**Clasificación automática de conceptos de contabilidad: resultados previos del análisis estadístico de frecuencias de términos en los documentos** (On the automatic classification of accounting concepts: preliminary results of the statistical analysis of term-document frequencies)  
Gangolly J., Yi-Fang Wu  
New Rev. appl. expert Syst. 2000, 6, (1): 81-88,  
ISSN 1361-0244, 12 Ref, EN

17955

**Estudio de la terminología interdisciplinar. Ejemplo de la economía medioambiental considerando e inglés como lengua extranjera** (An approach to interface terminology: The example of environmental economics in English as a foreign language)  
Resche C.  
Meta 2000, 45, (4): 628-645,  
ISSN 0026-0452, 18 Ref, EN

17956

**Empleo de términos híbridos grecolatinos en el lenguaje médico** (Emploi de termes hybrides gréco-latins dans le langage médical)  
Quérin S.  
Meta 2001, 46, (1): 7-15,  
ISSN 0026-0452, 18 Ref, FR

17957

**Terminología de terapia génica** (Terminologie de la thérapie génique)  
Bitar M.  
Meta 2001, 46, (1): 183-191,  
ISSN 0026-0452, FR

17958

**Codificación de la información conceptual en la gestión de la terminología descriptiva -gestión de la terminología orientada a la traducción**

**y a la adquisición de conocimientos-**  
(Codifying conceptual information in  
descriptive terminology management)  
Faber P., Tercedor Sánchez M.  
Meta 2001, 46, (1): 192-204,  
ISSN 0026-0452, 30 Ref, EN

## 61. Almacenamiento Recuperación

### 6104. Logical, Lenguajes Ordenador

17959  
**Aspectos económicos de un servicio  
nacional reservado electrónico -fondos  
de recursos y artículos de revistas y  
extractos de textos de periódicos  
montados en red para el acceso del  
personal de instituciones de enseñanza  
superior-** (Economic aspects of a  
national electronic reserve service)  
Alliday L., Oppenheim Ch.  
J. Doc. 2001, 57, (3): 434-443,  
ISSN 0022-0418, 18 Ref, EN

17960  
**Formalismo de construcción de medios  
que especifica abstracciones para el  
diseño de escenarios de multimedia**  
(Media construction formalism -MCF-  
specifying abstractions for multimedia  
scenario design)  
Nanard J., Nanard M., King P.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 47-87,  
ISSN 1361-4568, 36 Ref, EN

17961  
**Documentos, datos, recuperación de  
información y XML -lenguaje de marcado  
extensible-** (Documents, data,  
information retrieval, and XML)  
Fichter D., Cervone F.  
Online 2000, 24, (6): 30-36,  
ISSN 0146-5422, EN

17962  
**El mito de los agentes inteligentes**  
(The myth of intelligent agents)  
Mott Allen M.  
Online 2000, 24, (6): 45-51,  
ISSN 0146-5422, 9 Ref, EN

### 6106. Almacenamiento óptico, hologr.

17963  
**El botón contraataca -los hipermedios y  
la telaraña mundial-** (The button  
strikes back)  
Hall W.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 5-17,  
ISSN 1361-4568, 33 Ref, EN

17964  
**Abriendo brecha: tendencias en  
hipermedios** (Trailblazing: trends in  
hypermedia)  
Cunliffe D.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 19-46,  
ISSN 1361-4568, 86 Ref, EN

17965  
**El enlace frente al suceso: elementos  
activantes y desactivantes en  
hipermedios basados en el tiempo** (The  
link vs. the event: activating and  
deactivating elements in time-based  
hypermedia)  
Hardman L., Schmitz P., van  
Ossenbruggen J., ten Kate W., Rutledge  
Ll.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 89-109,  
ISSN 1361-4568, 20 Ref, EN

17966  
**La historia navegable: la visión del  
lector sobre el tiempo del escritor  
-las nociones del tiempo en el  
hipertexto, sincronización de los  
componentes de los medios en la  
presentación y registro de las  
secuencias de navegación por el  
usuario-** (Navigable history: a reader's  
view of writer's time)  
Shipman F.M., Hsieh H.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 147-167,  
ISSN 1361-4568, 20 Ref, EN

17967  
**Interactividad en el hipertexto: de la  
elección a la participación** (Hypertext  
interactivity: from choice to  
participation)  
Golovchinsky G., Marshall C.C.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 169-196,  
ISSN 1361-4568, 33 Ref, EN

17968  
**Tengamos en cuenta a los ojos. La  
importancia de la composición en la  
organización espacial. -Relación entre  
semántica y estética en el hipertexto  
espacial-** (Mind the eye! On the  
relevance of composition in spatial  
organization)  
Neumüller M.  
New Rev. Hypermed. Multimed. 2000, 6,  
( ): 197-202,  
ISSN 1361-4568, 20 Ref, EN

## 6107. Recuperación de Información

17969

**Taxonomías corporativas: informe sobre una encuesta de la práctica corriente** (Corporate taxonomies: report on a survey of current practice)  
Gilchrist A.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (2): 94-102,  
ISSN 1468-4527, 10 Ref, EN

17970

**Análisis de las características de los motores de búsqueda de imágenes** (Image search engine feature analysis)  
Hassan I., Zhang J.  
*Online Infor. Rev.* 2001, 25, (2): 103-114,  
ISSN 1468-4527, 17 Ref, EN

17971

**Estudio basado en un corpus de la evaluación comparativa de medidas de la asociación estadística de términos** (A corpus-based approach to comparative evaluation of statistical term association measures)  
Chung Y.M., Lee J.Y.  
*JASIST* 2001, 52, (4): 283-296,  
ISSN 1532-2882, 47 Ref, EN

17972

**Clasificación jerárquica efectiva con pasajes de texto arbitrarios** (Effective ranking with arbitrary passages)  
Kaszkiel M., Zobel J.  
*JASIST* 2001, 52, (4): 344-364,  
ISSN 1532-2882, 52 Ref, EN

17973

**La búsqueda de información en la telaraña: el público y sus peticiones de búsqueda** (Searching the Web: the public and their queries)  
Spink A., Wolfram D., Jansen M.B.J., Saracevic T.  
*JASIST* 2001, 52, (3): 226-234,  
ISSN 1532-2882, 16 Ref, EN

17974

**Revisión de los estudios de búsqueda de información en la telaraña y un marco para futuras investigaciones** (A review of Web searching studies and a framework for future research)  
Jansen B.J., Pooch U.  
*JASIST* 2001, 52, (3): 235-246,  
ISSN 1532-2882, 70 Ref, EN

17975

**Análisis de las peticiones de búsqueda de imágenes en el campo de la historia del arte** (An analysis of image queries in the field of art history)  
Chen H.  
*JASIST* 2001, 52, (3): 260-273,  
ISSN 1532-2882, 42 Ref, EN

17976

**El uso por los niños del motor de búsqueda de la telaraña Yahoo!igans! Comportamiento físico y cognitivo en las tareas de investigación** (Children's use of the Yahoo!igans! Web search engine: II. Cognitive and physical behaviors on research tasks)  
Bilal D.  
*JASIST* 2001, 52, (2): 118-136,  
ISSN 1532-2882, 45 Ref, EN

17977

**Regiones y niveles: medida y mapeo de la evaluación de la pertinencia por los usuarios** (Regions and levels: Measuring and mapping users' relevance judgments)  
Spink A., Greisdorf H.  
*JASIST* 2001, 52, (2): 161-173,  
ISSN 1532-2882, 40 Ref, EN

17978

**Representación multidimensional a escala de elementos de referencia de videos** (Multidimensional scaling of video surrogates)  
Goodrum A.A.  
*JASIST* 2001, 52, (2): 174-182,  
ISSN 1532-2882, 25 Ref, EN

17979

**Tipología morfológica de lenguajes de recuperación de información** (Morphological typology of languages for IR)  
Pirkola A.  
*J. Doc.* 2001, 57, (3): 330-348,  
ISSN 0022-0418, 44 Ref, EN

17980

**Las características de textos documentales afectan a la clasificación de los documentos más relevantes realizada mediante las peticiones estructuradas expandidas** (Document text characteristics affect the ranking of the most relevant documents by expanded structured queries)  
Sormunen E., Kekäläinen J., Koivisto J., Järvelin K.  
*J. Doc.* 2001, 57, (3): 358-376,  
ISSN 0022-0418, 39 Ref, EN

17981

**Estudio de usuarios en cuestiones de diseño del PROPIE: Un nuevo entorno para una interacción potenciada y valor añadido de los documentos electrónicos** (A user study of the design issues of PROPIE: A novel environment for enhanced interaction and value-adding of electronic documents)  
Liew C.L., Foo\* S., Chennupati K.R.  
*J. Doc.* 2001, 57, (3): 377-426,  
ISSN 0022-0418, 71 Ref, EN

17982

**Motor eficaz de búsqueda de imágenes en la telaraña** (An effective World Wide Web image search engine)  
Lu G., Williams B., Yoy Ch.  
*J. Inform. Sci.* 2001, 27, (1): 27-37,  
ISSN 0165-5515, 25 Ref, EN

- 17983  
**Búsqueda y catalogación automáticas de datos retrospectivos utilizando texto OCR** (Automatic cataloguing and searching for retrospective data by use of OCR text)  
 Tseng Y-H.  
**JASIST** 2001, 52, (5): 378-390, ISSN 1532-2882, 26 Ref, EN
- 17984  
**Estudio experimental de la categorización automática de documentos médicos** (An experimental study in automatically categorizing medical documents)  
 Ribeiro-Neto B., Laender A.H.F., de Lima L.R.S.  
**JASIST** 2001, 52, (5): 391-401, ISSN 1532-2882, 35 Ref, EN
- 17985  
**Expansión de la petición de búsqueda a través de las relaciones léxico-semánticas** (Automatic query expansion via lexical-semantic relationships)  
 Greenberg J.  
**JASIST** 2001, 52, (5): 402-415, ISSN 1532-2882, 54 Ref, EN
- 17986  
**Compresión de propósito general para conseguir una recuperación satisfactoria** (General-purpose compression for efficient retrieval)  
 Cannane A., Williams H.E.  
**JASIST** 2001, 52, (5): 430-437, ISSN 1532-2882, 22 Ref, EN
- 17987  
**Napster -herramienta sencilla que permite buscar y compartir de forma fácil música digital- ¿Destructor de los derechos de autor o un héroe de la distribución?** (Napster: copyright killer or distribution hero?)  
 Sherman Ch.  
**Online** 2000, 24, (6): 16-28, ISSN 0146-5422, EN
6109. Inteligencia artificial
- 17988  
**Sistema experto para definir un período de validez de conocimientos para la planificación de organizaciones -reducción de errores en la toma de decisiones-** (An expert system for defining a reliable knowledge period for planning)  
 Ersöz S., Toklu B., Wilson J.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 3-17, ISSN 1361-0244, 20 Ref, EN
- 17989  
**Sistema experto para la integración de índices de ajuste múltiples en modelos de ecuaciones estructurales** (An expert system for integrating multiple fit indices for structural equation models)  
 Coovert M.D., Craiger P.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 39-55, ISSN 1361-0244, 29 Ref, EN
- 17990  
**Representación visual inteligente: empleo de la inteligencia artificial para mejorar las decisiones en el campo de la contabilidad** (Intelligent visualizations: using artificial intelligence to improve accounting decisions)  
 Dull R.B., Earp J.B.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 57-64, ISSN 1361-0244, 35 Ref, EN
- 17991  
**La contabilidad en la era de la información** (Accounting in the information age)  
 Hedlin P.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 101-111, ISSN 1361-0244, 23 Ref, EN
- 17992  
**La auditoría en la era de la información: sistema inteligente propuesto** (Auditing in the information age: a proposed intelligent system)  
 Bukless F.A., Earp J.B., Ingraham L.R.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 137-145, ISSN 1361-0244, 6 Ref, EN
6110. Gestión de Sistemas
- 17993  
**Técnicas de gestión de documentos: revisión de la recuperación de textos y tecnologías relacionadas** (Techniques of document management: a review of text retrieval and related technologies)  
 Veal D.C.  
**J. Doc.** 2001, 57, (2): 192-217, ISSN 0022-0418, 133 Ref, EN

**71. Reproducción y Difusión****7101. Redacción de la Información**

17994  
**Papel de los perfiles de usuario en la filtración de noticias** (The role of user profiles for news filtering)  
 Shepherd M., Duffy J.F., Watters C., Gule N.  
**JASIST** 2001, 52, (2): 149-160,  
 ISSN 1532-2882, 45 Ref, EN

**7104. Transferencia de Tecnología**

17995  
**Perspectiva del investigador de ciencias sociales y humanidades sobre la comunicación científica electrónica** (A researcher's perspective on electronic scholarly communication)  
 Lally E.  
**Online Infor. Rev.** 2001, 25, (2): 80-87,  
 ISSN 1468-4527, 14 Ref, EN

17996  
**La evolución de las ediciones preliminares en la comunicación científica de físicos y astrónomos** (The e-volution of preprints in the scholarly communication of physicists and astronomers)  
 Brown C.  
**JASIST** 2001, 52, (3): 187-200,  
 ISSN 1532-2882, 27 Ref, EN

17997  
**HOTELCO: el uso integrado de CD-ROM, de la telaraña mundial y de teleconferencias facilita el estudio de casos de análisis y tasación financiera** (HOTELCO: the integrated use of CD-ROM, the Web and electronic conferencing to deliver a case study in financial analysis and valuation)  
 Minchington CL., Fry J.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 19-38,  
 ISSN 1361-0244, 6 Ref, EN

17998  
**Cursos de contabilidad en línea: consideraciones sobre investigación y enseñanza** (On-line accounting courses: considerations for research and teaching)  
 Walsh R.J.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 113-120,  
 ISSN 1361-0244, 22 Ref, EN

17999  
**Beneficios y retos de la enseñanza de la contabilidad en un aula sin papeles** (The benefits and challenges of teaching accounting in a paperless classroom)  
 Lamberton B., Roohani S.  
**New Rev. appl. expert Syst.** 2000, 6, (1): 147-159,  
 ISSN 1361-0244, 13 Ref, EN

**7105. Publicación electrónica**

18000  
**Desarrollos en revistas digitales** (Developments in digital journals)  
 Halliday L., Oppenheim Ch.  
**J. Doc.** 2001, 57, (2): 260-283,  
 ISSN 0022-0418, 153 Ref, EN

**7115. Interfaces, Protocolos**

18001  
**Renardus: fomento de la colaboración entre pasarelas temáticas científicas en Europa** (Renardus: fostering collaboration between academic subject gateways in Europe)  
 Huxley L.  
**Online Infor. Rev.** 2001, 25, (2): 121-127,  
 ISSN 1468-4527, 4 Ref, EN

18002  
**Desarrollo de un marco XML para un sistema de suministro electrónico de documentos** (Developing an XML framework for an electronic document delivery system)  
 Shien-Chiang Yu., Ruey-Shun Chen  
**Electron. Libr.** 2001, 19, (2): 102-110,  
 ISSN 0264-0473, 11 Ref, EN

18003  
**Pasarela de Servicios de Medios Electrónicos -GEMS-. Implementación de una biblioteca digital en la universidad tecnológica de Nanyang Singapur-** (Gateway to Electronic Media Services (GEMS))  
 Oi May W., Al-Hawamdeh S.  
**J. Inform. Sci.** 2001, 27, (1): 19-26,  
 ISSN 0165-5515, 15 Ref, EN

## 81. Apoyo a la Información

### 8102. Bibliometría

18004  
**Contrastación de los puntos de vista de revistas de ingeniería de software: opciones de cocitación de autores y asignación del vocabulario por el indizador** (Contrasting views of software engineering journals: author cocitation choices and indexer vocabulary assignments)  
 Marion L.S., McCain K.W.  
*JASIST* 2001, 52, (4): 297-308, ISSN 1532-2882, 37 Ref, EN

18005  
**Efecto de la telaraña sobre el comportamiento de citación de estudiantes universitarios entre 1996 y 1999** (The effect of the Web on undergraduate citation behavior 1996-1999)  
 Davis P.M., Cohen S.A.  
*JASIST* 2001, 52, (4): 309-314, ISSN 1532-2882, 16 Ref, EN

18006  
**Ajuste del complicado rompecabezas de la citación: visualización de la información en el análisis de dominios** (Fitting the jigsaw of citation: information visualization in domain analysis)  
 Chen Ch., Paul R.J., O'Keefe B.  
*JASIST* 2001, 52, (4): 315-330, ISSN 1532-2882, 22 Ref, EN

18007  
**Referenciación colectiva indirecta -ICR- en las revistas más importantes de la física. Parte I. Estudio bibliométrico a nivel de revista científica** (Indirect-collective referencing -ICR- in the elite journal literature of Physics. I. A literature science study on the journal level)  
 Száva-Kováts E.  
*JASIST* 2001, 52, (3): 201-211, ISSN 1532-2882, 31 Ref, EN

18008  
**Estructura cognitiva de la investigación cardiovascular actual** (The cognitive structure of current cardiovascular research)  
 Jarneving B.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 365-389, ISSN 0138-9130, 9 Ref, EN

18009  
**Evaluación de las tendencias en la publicación en la investigación clínica: ¿En qué grado son fiables las bases de datos médicas?** (Evaluating publication trends in clinical

research: How reliable are medical databases?)  
 Ojasoo T., Maisonneuve H., Dore J.C.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 391-404, ISSN 0138-9130, 23 Ref, EN

18010  
**La inmunología en Brasil: cien años después de sus comienzos -análisis de su impacto en la investigación biomédica estudiando el período 1981-1995-** (Brazilian immunology: one hundred years later)  
 Dos Santos N.F., Rumjanek V.M.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 405-418, ISSN 0138-9130, 9 Ref, EN

18011  
**El principio de Rescher sobre la disminución de beneficios marginales en la investigación científica** (Rescher's principle of decreasing marginal returns of scientific research)  
 Wagner-Döbler R.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 419-436, ISSN 0138-9130, 34 Ref, EN

18012  
**Producción científica: análisis estadístico de autores de física, 1800-1900** (Scientific production: A statistical analysis of authors in physics, 1800-1900)  
 Huber J.C., Wagner-Döbler R.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 437-453, ISSN 0138-9130, 16 Ref, EN

18013  
**¿Qué factores determinan que un artículo científico del campo de la demografía sea más o menos influyente?** (What makes a scientific article influential?. The case of demographers)  
 Van Dalen H.P., Henkens K.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 455-482, ISSN 0138-9130, 48 Ref, EN

18014  
**Tasas de citación, exportación de conocimientos y visibilidad internacional de revistas de dermatología recogidas y no recogidas en el Journal Citation Reports** (Citation rates, knowledge export and international visibility of dermatology journals listed and not listed in the Journal Citation Reports)  
 Stegmann J., Grohmann G.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 483-502, ISSN 0138-9130, 27 Ref, EN

18015  
**Análisis bibliométrico de las publicaciones de física en Corea en el período 1994-1998** (A bibliometric

analysis of physics publications in Korea, 1994-1998)  
Kim M.J.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 503-520,  
ISSN 0138-9130, 24 Ref, EN

18016  
**Financiación externa de las universidades alemanas. ¿Puede ser un indicador de la actividad científica?** (Third party funding of German universities. An indicator of research activity?)  
Hornbostel S.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 523-537,  
ISSN 0138-9130, 21 Ref, EN

18017  
**Un intento de definir algunas categorías básicas de escientometría y de clasificar los indicadores de escientometría evaluativa** (An attempt for defining some basic categories of scientometrics and classifying the indicators of evaluative scientometrics)  
Vinkler P.  
*Scientometrics* 2001, 50, (3): 539-545,  
ISSN 0138-9130, 10 Ref, EN

18018  
**Los autores como citantes durante su vida profesional** (Authors as citers over time)  
White H.D.  
*JASIST* 2001, 52, (2): 87-108,  
ISSN 1532-2882, 85 Ref, EN

18019  
**¿El esfuerzo doble da lugar a un impacto doble?. Visión crítica de la coautoría internacional en química** (Double effort = Double impact?. A critical view at international co-authorship in chemistry)  
Glänzel W., Schubert A.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 199-214,  
ISSN 0138-9130, 12 Ref, EN

18020  
**Por qué Cataluña no puede ser considerada como un sistema de innovación regional** (Why catalonia cannot be considered as a regional innovation system)  
Riba Vilanova M., Leydesdorff L.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 215-240,  
ISSN 0138-9130, 63 Ref, EN

18021  
**Visibilidad internacional central de las publicaciones de psiquiatría de Brasil de 1981 a 1995** (Central international visibility of Brazilian psychiatric publications from 1981 to 1995)

Leta J., Jacques R., Figueira I., de Meis L.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 241-254,  
ISSN 0138-9130, 23 Ref, EN

18022  
**La norma de universalismo en las ciencias. Diferencias por razón de sexo y origen social en los investigadores en Dinamarca** (The norm of universalism in sciences. Social origin and gender of researchers in Denmark)  
Andersen H.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 255-272,  
ISSN 0138-9130, 24 Ref, EN

18023  
**Entramados en redes de citación: Investigación de la estructura de grafos de citación** (Lattices in citation networks: An investigation into the structure of citation graphs)  
Fang Y., Rousseau R.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 273-287,  
ISSN 0138-9130, 21 Ref, EN

18024  
**Sesgo, estructura y calidad de la indización de citas** (Bias, structure and quality in citation indexing)  
Salzarulo L., von Ins M.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 289-299,  
ISSN 0138-9130, 4 Ref, EN

18025  
**Dos décadas de *Scientometrics*. Campo interdisciplinar representado por su revista líder** (Two decades of "Scientometrics". An interdisciplinary field represented by its leading journal)  
Schoepflin U., Glänzel W.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 301-312,  
ISSN 0138-9130, 8 Ref, EN

18026  
**Cambios estructurales en la investigación en ciencia y tecnología en La India** (Structural changes in S&T research in India)  
Rai L.P., Kumar N., Madan S.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 313-321,  
ISSN 0138-9130, 7 Ref, EN

18027  
**Producción científica: análisis estadístico de autores de lógica matemática** (Scientific production: A statistical analysis of authors in mathematical logic)  
Hurber J.C., Wagner-Döbler R.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 323-337,  
ISSN 0138-9130, 33 Ref, EN

18028

**Citaciones de todos los autores frente a citaciones de sólo el primer autor.-Inconvenientes del empleo de citaciones sólo al primer autor sin tener en cuenta al resto de los participantes-** (All author citations versus first author citations)  
Persson O.  
*Scientometrics* 2001, 50, (2): 339-344,  
ISSN 0138-9130, 6 Ref, EN

18029

**Resultados de los factores de impacto de la telaraña calculados mediante el motor de búsqueda Crawler diseñado específicamente para este fin** (Results from a Web impact factor Crawler)  
Thelwall M.  
*J. Doc.* 2001, 57, (2): 177-191,  
ISSN 0022-0418, 23 Ref, EN

18030

**Observaciones referentes al factor de impacto sincrónico de dos y tres años basado en la base de datos del Chinese Science Citation** (Observations concerning the two- and three-year synchronous impact factor based on the Chinese Science Citation Database)  
Rousseau R., Jin B., Yang N., Liu X.  
*J. Doc.* 2001, 57, (3): 349-357,  
ISSN 0022-0418, 17 Ref, EN

18031

**Tendencias en el agradecimiento y mención en la bibliografía científica de ciencias de la información** (Acknowledgement trends in the research literature of information science)  
Cronin B.  
*J. Doc.* 2001, 57, (3): 427-433,  
ISSN 0022-0418, 18 Ref, EN

18032

**La bibliometría y más allá: pensamientos sobre el análisis de citas basado en la telaraña** (Bibliometrics and beyond: some thoughts on Web-based citation analysis)  
Cronin B.  
*J. Inform. Sci.* 2001, 27, (1): 1-7,  
ISSN 0165-5515, 52 Ref, EN

18033

**Enlaces entre construcción de la información y mejora de la información. Entropía y distribuciones bibliométricas** (Links between information construction and information gain. Entropy and bibliometric distributions)  
Lafouge T., Michel Ch.  
*J. Inform. Sci.* 2001, 27, (1): 39-49,  
ISSN 0165-5515, 14 Ref, EN

18034

**Análisis no infométrico de la relación entre el tiempo medio de citación y la productividad o número de artículos de una revista** (A noninformetric analysis

of the relationship between citation age and journal productivity)  
Egghe L.  
*JASIST* 2001, 52, (5): 371-377,  
ISSN 1532-2882, 33 Ref, EN

### 8103. Estudios de Usuarios

18035

**Evaluación del uso de terminales de pantallas públicas en las bibliotecas de la Universidad del Estado de Arizona** (Evaluating the use of public PC workstations at the Arizona State University libraries)  
Konomos P., Herrington S.  
*Electron. Libr.* 2000, 18, (6): 403-407,  
ISSN 0264-0473, EN

18036

**Estudio de la dinámica de interés de los usuarios con una representación mediante un modelo de tres descriptores** (Learning user interest dynamics with a three-descriptor representation)  
Widvantoro D.H., Ioerger T.R., Yen J.  
*JASIST* 2001, 52, (3): 212-225,  
ISSN 1532-2882, 27 Ref, EN

18037

**Modelización de los cambios en el interés de los usuarios mediante un enfoque bayesiano** (Modelling user interest shift using a bayesian approach)  
Lam W., Mostafa J.  
*JASIST* 2001, 52, (5): 416-429,  
ISSN 1532-2882, 18 Ref, EN